

About Client:

Analytics is an information technology consultancy specializing in business analytics, business intelligence (BI), data warehousing, big data platforms and enterprise performance management solutions in greater China and Southeast Asia. They offer a portfolio of technology solutions and services to unlock the potential of data. The client developed a WordPress website, and they contacted us to localize it into [simplified Chinese](#).

About Project:

The client wanted us to translate their official website into simplified Chinese and create a localized Chinese version of the website once translation was done. To maintain transparency, the client gave us username and password access to the WordPress website backend and had us install a plugin to do all of the translation along with the Chinese version website creation.

Solution We Provided:

- We assigned a professional WordPress website designer to study the backend elements. After assessing the client's website, we chose the ideal WPML plugin to create the Chinese version. This plugin supports translating all elements of the website into Chinese Simplified.
- We didn't do the translation on the website directly to make full use of the translation memory and maintain the translation consistency. We copied all of the contents and prepared the files using Trados Studio for translation.
- We assigned our seasoned translators to translate and edit the content in a translation memory (TM) environment, create and maintain three valuable translation assets for the client: a glossary, TM and style guide.
- The overall translation project was managed by three language experts. The initial translations were done by a certified linguist, then the translated documents proofread by a professional editor, and finally another proofreader reviewed the entire project once again for final testing and improvements.



- Finally, we updated the Chinese translation on the WordPress website.

ABOUT CCJK:

Founded in the year 2000, CCJK, a company of highly skilled professionals from around the Asia-Pacific region has formed an elite engineering group that dedicated, knowledgeable and deeply rooted in the sense of responsibility. CCJK always insists that winning clients' trust and confidence in this manner is of paramount importance to the very existence of an organization. CCJK is dedicated to customizing its services to meet the needs of each individual client. For every project, no matter whether it is large or small, sophisticated or trivial, the whole team is committed to working synchronized to make the project mutually successful, both for the client and CCJK.